



榮譽社會科學博士陳樂宗博士讚辭

「傳統是文化內涵的容器，也是文化傳承的載體；尊重傳統並不等於守舊，反動也不等於攔阻創新。根植於傳統反而令人更能詮釋其人生的何去何從，也能讓人更有信心面對不穩定的未來。」此名言雋語，出諸於誰之口？他就是陳樂宗博士。

陳樂宗博士是香港傑出的企業家、教育家、慈善家，是社會領袖之楷範，是公共知識分子的典型。

陳博士祖籍廣東順德，一九五一年生於香港，父親陳曾熙是香港恆隆公司的創辦人。陳樂宗博士在香港完成小學及中學教育，之後赴美國升學，先在加州大學洛杉磯分校獲得工程學士及碩士學位，再到哈佛大學深造，獲得理科碩士及放射生物學博士學位。其後，陳博士在哈佛醫學院任病理學研究員，長期從事癌症方面的研究工作。至今陳博士對科研、學術猶未忘情，在推動醫學發展及其他科技學術研究方面，不遺餘力。他現在是北京大學醫學研究所的客座研究員，並且擔任洛杉磯加州大學、哈佛大學，以及上海復旦大學等多間高等學府的學術顧問和委員會成員。

陳博士除了關心科技和學術發展，亦積極參與投資業務，是少數可以同時兼顧學術與風險投資的企業家。陳博士自一九八六年起出任恆隆集團董事，又與乃兄陳啓宗博士攜手創立全球化的投資集團晨興集團，在世界各地皆有晨興的投資業務。陳博士高瞻遠矚，在上世紀末是第一代投資於中國互聯網產業的風險投資者，也是近年在中國投資於生物技術產業的先驅，是中國的高科技產業發展的一股動力。此外，陳博士現仍擔任中、英、美多所生物技術公司的董事，對新藥開發貢獻良多。

一九九六年，陳氏昆仲創立晨興基金會，由陳樂宗博士擔任理事，積極推動慈善事業和捐助教育科研工作。在中國內地，晨興基金會協助安徽省黃山地區創立雅禮協會教學計劃，讓農村的學生能夠直接受益於優秀的外籍老師，又資助中國科學院昆明動物研究所及北京生命科學研究所每年開辦生命科學暑期課程，旨在鼓勵青年學子攻讀博士課程，從事科研。基金會並在一九九六年在北京成立中國科學院晨興數學中心，由一九九八年起資助三年一屆的世界華人數學家大會。此外，基金會又創辦晨興音樂橋計劃，發掘及培育中國青年音樂家，以及促進國際間的音樂及文化交流。此外，晨興基金會亦多年資助，保護及修復中國有歷史價值的文化古跡。在學術科研方面，基金會更多次捐助中外多所大學發展教育和研究，如哈佛大學、南加州大學、約翰霍普金斯大學、麻省理工學院、北京大學及清華大學等。由資助科研學術，到山區助學及文化保育，陳博士兄弟和晨興基金會所做的各項公益善舉，跨越國族邊界，惠及全國、福澤全球，胸懷廣闊，難能可貴。

二零零四年，陳樂宗博士與胞兄陳啓宗博士又成立晨興教育基金，在香港助學興學，對本地高等教育作出重要的貢獻。二零零六年基金會慷慨捐贈香港中文大學巨款，成立一所可以容納三百學生的新書院——晨興書院，以「博學、進德、濟民」為院訓，鼓勵青年努力學



習、持續進修、開拓視野、放眼全球，兼且注重品德、堅持理想、有為有守，並以積極的態度參與公共事務，以知識、熱情和誠意服務社會人群。陳樂宗博士信仰基督教，其生平是基督教「非以役人，乃役於人」精神之典範；晨興書院之教育理念，與基督教之金律，可謂同出一轍。晨興書院請到諾貝爾經濟獎得主、中大博文講座教授莫理斯教授出任創院院長，今年秋季首批學生已經入學，透過全宿共膳、師生常聚的溫馨校園生活和親切的師生交流，實踐晨興的博學、進德、濟民之教育理想。

陳博士於二零零四年至二零零七年期間出任中文大學校董，並由二零零四年起至今出任中大數學科學研究所諮詢委員會委員，由二零零六年起任中大晨興書院籌劃委員會委員，現任晨興書院院監會成員，對中大教育和書院發展，貢獻至大。

陳博士面向國際、胸懷祖國、關懷學術、重視教育，對文化保育和道德價值存著深情，對培育青年學子有濃厚的使命感和遠大的目光、理想。進德修業，學以濟世，是陳博士對後輩的期望，同時也是其自身的寫照。

主席先生，為了表揚陳樂宗博士在科研和教育界的成就，為了表揚其對中國文化以及本地社會作出的建樹，以及其在中文大學成立晨興書院所作出的傑出貢獻，謹恭請主席先生頒授予陳樂宗榮譽社會科學博士銜。

此讚辭由梁元生教授撰寫



榮譽法學博士鄭維健博士讚辭

雄才大略，經世長才。這兩句話正好是鄭維健博士的寫照。鄭博士是香港商界、財經界翹楚，是社會上傑出的領袖，是醫療界資深的癌症專家，同時他也是香港中文大學前任校董會主席和現任中大校董會資深顧問。

鄭維健博士，祖籍廣東潮陽，一九四三年出生於日據時期的香港。中學之後隨即赴美留學，畢業於聖母院大學及威斯康辛醫學院，主攻癌症研究。其後鄭博士在美國康乃爾大學醫學院任臨床醫學副教授，又曾任職於紐約著名的斯隆—凱特林癌病中心，從事行醫、教學、及研究工作多年，對醫療、教育及研究都有卓越的成績和豐富的經驗。

一九八七年底，鄭博士由美國返港，協助家族經營業務及從事公共服務。鄭博士一直擔任環球（香港）投資公司主席兼董事總經理，活躍於商界和金融證券界，並且身兼多個政府督導委員會要職，以及多間上市機構及私人公司董事，包括香港聯合交易所主席、恆生銀行副主席及非執行董事、國際證券交易所聯會副主席、香港證券學院創會主席、研究財經學院督導委員會主席、香港金融研究中心董事等，對香港財經事務之運作和金融證券政策之制訂及規劃，經驗豐富，貢獻良多。

鄭博士同時也熱心公益，積極參與公共事務，對香港及內地之社會政策和公共管理，出謀獻策，勞心勞力。鄭博士於一九九九年至二零零一年期間出任香港特別行政區中央政策組首席顧問，為第一屆特區政府在社會民生、政治經濟等各個政策範疇提供意見。他又擔任大珠江三角洲商務委員會委員及策略發展委員會委員，對港粵合作，特別是香港與珠三角經濟之整合、互動和發展，獻替建言，奔波勞碌。鄭博士曾領導香港可持續發展委員會，多年來為香港在經濟、社會及環境的可持續發展策略提供寶貴意見，更致力增進大眾對可持續發展原則的認識和了解。鄭博士現任司法人員推薦委員會委員。

鄭博士積極參與內地與香港之間的事務。他曾獲中央政府委任為港事顧問、全國人民代表大會香港特別行政區籌備委員會成員、香港特區第一屆政府推選委員會成員以及中國人民政治協商會議第十屆及第十一屆全國委員會委員。

鄭博士雖居要職，身負重任，但其為人謙和近人，舉重若輕。

鄭博士公職甚多，不勝枚舉，由於他對社會所作出的傑出貢獻，一九九七年獲香港政府委任為太平紳士，二零零二年更獲政府頒授金紫荊星章。

除了上述各項公職外，鄭博士對香港高等教育更傾注大量的時間和心血。自從美國返港之後，對教育、科研、學術，無時刻不關心。先後出任香港大學教育資助委員會主席、教育統籌委員會委員，以及美國夏威夷東西中心董事會成員。

鄭維健博士於二零零三年至二零零九年繼利漢釗博士擔任中大校董會主席。在鄭博士



帶領下，香港中文大學經歷兩屆校長，作出了全方位的發展和革新。首先是成立法律學院，購置市區教學中心，然後定出了十年的發展計畫，制定校園發展藍圖、釐定五個科研發展之重要領域，又致力為中大募捐，支持新書院及大學的各項發展、籌建深圳研究院、以及推行內地收生和教育科研國際化等。這些都是中大發展的重要里程碑，是中大迅速發展、走向國際及邁向卓越的標誌。鄭博士又帶領校董會及大學領導層在爭取教資會資助及政府配對撥款方面，成績斐然。在此期間，中大的教育質素獲得教資會之認許和讚賞，而其國際上之盛譽，亦節節高升。

鄭博士致力推動學生交流，自二零零五年始，透過成立獎學基金，每年資助成績優異的內地生入讀中大本科課程。為鼓勵中大學生前赴海外著名學府作學術交流，鄭博士用心竭力聯繫美國聖母院大學與中大簽訂本科生交流協議，設立學術交流基金，支持兩校學術交流和研究。鄭博士亦積極鼓勵學子參與海外交換生計畫，藉此讓他們感受外國生活文化，培養廣闊的世界觀。至今已資助逾六十名學生前赴世界各地十四個國家參加學術交流。

鄭博士對學生一直關愛備至，多年來資助學生參與領袖培訓課程及各種藝術文化活動，培育學生全人發展。鄭博士更定期與學生會面，關顧學生的身心發展，面授正確的價值觀。受惠學生對鄭博士的關愛至深銘感，並視鄭博士為他們的人生導師。

鄭博士任滿榮休後仍心繫中大，不單繼續出任大學校董會資深顧問，並領導私營教學醫院專責小組，繼續貢獻中大。鄭博士之高瞻遠矚、胸懷廣闊，運籌帷幄，帶領之功，不可沒焉。鄭博士又事事躬親、為人謙和、兼容並包、平衡各方，深得中大師生之擁戴。

古有學者顧憲成，關心家國，以聯傳世，曰：「風聲、雨聲、讀書聲，聲聲入耳；家事、國事、天下事，事事關心。」可謂道盡士人風骨及其公忠愛國之心，亦盡表現代公共知識分子之淑世情懷。以鄭博士來說，可算是個「國事、港事、中大事，事事關心」的有心人。真社會之賢者、中大之功臣也。

主席先生，為了表揚鄭維健博士對香港社會的付出和建樹，及其對中文大學所作出的卓越貢獻，謹恭請主席先生頒授予鄭維健榮譽法學博士銜。

此讚辭由梁元生教授撰寫



榮譽社會科學博士莫慶堯博士讚辭

「義人要發旺如棕樹，生長如黎巴嫩的香柏樹。」（詩篇92:12）莫慶堯博士於二零一零年九月二十六日辭世。莫博士一生慷慨行善，必將奕世流芳，而他珍愛的瑰寶，亦將繼續發揚光大。

莫博士和他的先祖一樣，十分珍視中國藝術精品。不到兩星期前，澳洲悉尼的新南威爾斯美術館舉辦一場以莫慶堯博士命名的講座，以國語講解秦始皇陵的設計概念。另一個以莫博士命名的講座系列，今年五月在牛津大學中國研究中心舉行，由時任中大校長的劉遵義教授主持首場講座。這系列將持續數年，在世界知名的學術中心介紹有關中國和中國文化的研究。

術精岐黃的莫博士，在香港大學和香港中文大學捐助多個醫學教授席，以「鼓勵醫學教育、研究和發展」。今天就職的現任校長沈祖堯，即為莫慶堯醫學講座教授。

莫博士是虔誠基督徒，名字與多個推動基督教教育的機構和計劃聯繫在一起。在香港最為人熟悉的，莫過於聖公會聖馬利亞堂莫慶堯中學。該校的宗旨是「見證主愛，實踐基督服務精神」，以及「推行全人教育，知識與品格並重，注重培養學生自學、思考、探索、創新和應變的終身學習能力。」莫博士所尊崇的理想，孕育陶鑄了一代又一代的中學生，莫慶堯精神長存在他們身上，也永存於為他延續事業的摯愛妻子和家人心中。

莫博士出身顯赫世家，家族買辦事業可上溯四代，遠至十九世紀初香港開埠初期。他繼承了父親莫幹生和先祖懷抱社群之志。莫博士就讀聖士提反書院，十六歲獲頒英皇愛德華七世獎學金，入讀香港大學醫學院。時維一九三九年，莫博士學業因兵燹而中輟，其後在中國完成學業，一九四六年返回香港，在瑪麗醫院工作，邂逅妻子黃鳳儀女士。莫博士獲頒香港防衛獎章及輔助醫療服務章，以嘉許他戰時之貢獻。

莫博士遠赴英國深造並行醫，一九五一年獲愛丁堡皇家內科醫學院選為院士。返回香港後，加入政府醫務署署任內科專家，並擔任瑪麗醫院和九龍醫院顧問醫生，又身兼荔枝角醫院醫務總監、香港大學榮譽講師和東華醫院榮譽顧問，亦是《香港中華醫學會醫刊》總編輯。莫博士在一九五三年至一九九三年在香港私人執業四十載，功著杏林，先後獲授愛丁堡皇家內科醫學院院士（一九七一年），以及香港內科醫學院院士和香港醫學專科學院院士（內科）（一九九三年）。

莫博士樂善好施，贊助多項計劃。莫博士伉儷資助成立東華三院莫黃鳳儀安老院，安老院位於沙田，以莫夫人芳名命名。二人亦慷慨捐助聖公會聖馬利亞堂莫慶堯中學、為香港聖公會明華神學院興建莫慶堯樓，並資助東埔寨一所聖經學院設立莫慶堯圖書館。二零零九年，莫博士慷慨資助保良局莫慶堯育嬰園重新裝修和更新設備。他對基督教事業的捐助，遍及中國、東埔寨、加拿大和澳洲。



莫博士亦慷慨捐助母校香港大學。一九七二年為醫科學生設立莫慶堯獎學金；曾出任香港大學校友會副主席及主席，並於二零零七年成立「莫慶堯傑出客座教授席」及「莫慶堯基金教授席（胸肺內科）」。首位莫慶堯基金教授（胸肺內科）是港大醫學院內科學系呼吸科醫學講座教授林華杰。香港大學於二零零九年頒授名譽社會科學博士學位予莫慶堯博士，以表揚他「對香港醫學界及學術界的貢獻」。

香港中文大學也蒙受膏澤，莫博士慷慨贊助本校成立兩個莫慶堯教授席，支持在專門範疇出類拔萃的醫學院教授。除沈祖堯教授外，另一位莫慶堯醫學講座教授為內科及藥物治療學系的黃家星教授。這些慷慨捐贈，對中大的教學、研究和學術發展貢獻殊大。

莫博士雅好蒐藏中國藝術文物，香港中文大學也得其沾潤。莫氏家族珍藏，包括莫博士之父莫幹生、兩子莫華釗和莫華昇的藏品，是香港最重要珍藏之一。二零零八年，中大文物館舉辦「澄懷古今：莫家三代珍藏」展覽，中大師生有幸一窺堂奧。展出的古代青銅器、明清瓷器、文房珍玩、家具玉雕和傳統山水書畫，琳琅滿目，參觀者莫不擊節稱賞。是次展覽，亦大有助於中國藝術文物的研究與推廣。

主席先生，本人恭請閣下追授榮譽社會科學博士學位予已故良醫、慈善家和中國藝術收藏家莫慶堯博士。

本譯文之原文由 David Parker 教授撰寫



榮譽理學博士徐冠華教授讚辭

「不知廬山真面目，只緣身在此山中。」這是宋代詩人從多角度飽覽廬山美景後的領悟：局中人往往受到主觀圍限，未能得睹事物的全象。二十一世紀，社會人事與自然環境同樣變化急劇：要對我們身處的地球有全盤認識，也必須採取遙遠宏觀的角度。在太空巡梭的監測衛星，擔任了居高遠觀，收集地球環境資料的責任。在中文大學山巔，有一個中國南方最重要的遙感設施，晝夜不斷接收監察衛星的數據，讓我們可以監察全球的環境變化。這是中大地球信息科學聯合實驗室的衛星遙感接收站。接收站的成立，得力於今日在座的一位高瞻遠矚的科學家。

徐冠華教授為遙感應用科學和地理信息系統專家、中國科學院院士、前國家科學技術部部長（二零零一至二零零七年），現任香港中文大學太空與地球信息科學研究所（中大太空所）偉倫太空與地球科學研究講座教授。徐教授於一九六三年畢業於北京林學院林學系，一九七九至八一年於瑞典斯德哥爾摩大學從事遙感科學研究；歷任中國林業科學院資源信息研究所所長、中科院遙感應用研究所所長、中科院副院長、國家科學技術委員會副主任、國家科學技術部副部長、部長；現任第十一屆全國政協常委，教科文衛體委員會主任、國家教育諮詢委員會委員、遙感信息科學國家重點實驗室學術委員會主任。

全國政協教科文衛體委員會，在中國至為有名，是一個「專家多、大家多、名家多」的委員會。身為委員會主任，徐教授積極推動科教興國、改善民生、促進社會和諧的工作。在四川汶川特大地震抗震救災和災後重建的工作中，科技、文化、醫務、衛生、體育界眾多委員都深入地震區親力親為，做了實際的抗震救災工作，充分體現了廣博深厚的愛心。面對神秘的太空，人類會不期然產生杳渺的遐思。徐教授是太空專家，研究範圍自然深入神秘杳冥；不過徐教授同樣關心地球和人類的未來，關心民間疾苦。就這點看，徐教授的專業接觸極廣，是民胞物與、貫通天人的專業。

徐教授領導國家發展高新科技貢獻卓越，曾主持多項重要的國家和國際合作科研項目，獲多次國家及省部科技進步獎勵。徐教授成功研發國內最早用於資源調查的遙感衛星數字圖像處理系統，在遙感綜合調查及系列製圖的理論和方法上有一系列創造，組織了中國東北、華北和西北地區大規模防護林遙感綜合調查；調查結論肯定了三北防護林對改善區域生態環境的重大意義，並為該區域未來生態建設和造林規劃提供了系統的科學依據。徐教授擔任科技部部長期間，大力提倡科技開放，特別重視人才的培養、吸納、交流。經徐教授積極推動，國外的出色人才得以在國內發揮所長，國內的出色人才得以在國外開拓新境。特別在二零零三至二零零五年，徐教授擔任制定國家中長期科技規劃發展綱要（二零零六至二零二零年）領導小組辦公室主任一職時，力竭心力，為制定中國未來科技發展指導方針、發展目標、發展重點和相應政策，做出了貢獻。徐冠華教授自二零零七年離開科技部部長職務以後，將主要精力投入全球變化研究工作中去。徐教授以其廣泛的影響力，領導起草了中國全球變化戰略研究報告；在此基礎上，科技部制定並啟動了全球變化重大研究計劃。從此，全



球變化研究作為基礎研究的重要組成部分，獲得了長期、穩定而充分的資金支持。徐教授在科學界地位崇高，為發展中世界科學院院士、瑞典皇家工程科學院外籍院士、國際宇航科學院院士；榮獲意大利總統科學和文化金獎；並先後獲泰國亞洲理工學院頒授榮譽科技博士學位；香港城市大學頒授榮譽理學博士學位；美國馬利蘭大學頒授榮譽公共服務博士學位。

徐教授與中大淵源極深，一九九九年出任中大地球信息科學聯合實驗室特邀顧問，同時訪問中大；二零零五年十月主持中大衛星遙感地面接收站第一期工程落成暨太空所成立典禮，並就任中大工程學院榮譽教授，主持「中國科技發展遠景規劃與香港的角色」傑出講座。二零零八年一月至五月，徐教授任中大太空所訪問學人，以《中國全球變化研究展望》為題主持講座。二零零八年五月起，徐教授出任中大太空所偉倫太空與地球科學研究講座教授，就中國環境問題、中國的全球變化研究、中國對地觀測研究、中國資料和數據共享及科技條件平台建設以及中國參與的重大國際科研合作專案主持講座。徐教授加盟中大，有助促進中大太空所的研究、教育培訓、技術開發等各項工作，進一步提升中大在遙感科技上的領導地位，對中大貢獻卓著。

主席先生，徐冠華教授在學術界成就超邁，對中國科技的發展、對人民生活的改善、對地球環境的保護有卓越貢獻，多年來與中文大學有密切關係，為提升中大在科學技術界的地位做了大量工作，成就非凡。本人謹恭請主席先生頒授榮譽理學博士學位予徐冠華教授。

此讚辭由黃國彬教授撰寫